

44. FRÈRE.

Q. G. 789 (Q. P. 1, 37) « je suis venu avec mon frère ».

Lat. *frater* FEW 3, 763.

Types : +*frère*, -*ê*-, -*ê*-; — +*fré*, -*ê*-, -*oy*...

◆ 1^o *a* ton. libre > génér. *é*; en certains p. du Hn occ. et du Lx mér., la voy. s'est ouverte en *è*, d'où parfois *ê*. Cp. c. 36 ÉQUERRE¹, et aussi 37 ÉTÉ, etc.

2^o *é* se diphtongue en *oy*, *ay*... au s.-o. de W. Cp. c. 37 ÉTÉ, etc.
3^o *r* final s'amuît dans presque toute la prov. de Lg, la moitié sept. du Lx, une partie du Hn, sporadiquement ailleurs. Remarque l'ilot conservateur Ve 32... My 1... Cp. c. 14 CHASSEUR².

La carte détache surtout le type +*fré* sans *r*³.

◆ WARN., p. 22, § 4. REM., *Anc. w.*, p. 42, § 4.

= I. a. +**frère** : *frër* To 13, 28, 43, 58, '71, 99; A 7, '10, 12, '13, '18, '20, 28, 37, 50, 55, 60; Mo 9, 17, 23; S 10-19, 31; Ch 4-33, '36, 43, '54, 61, 63, '64, 72; Th 24, 43, 46, '52, 53, 54, '61, 63, 73, 82; Ni '5, 6, '9, '10, 11, '14, 17, 19, 26, 28, 36-61, '62, '66, 72, '74, 80-93, '97, 98, '102, '105, 107, 112; Na 1-19, 22-79, 99, 107-135; Ph 6-16, 37-86; Ar 1, 2; D 25, 36-46, 58, 68-136; Ve 32, 34, 37-40; My 1-6; Ma 1, 35-39, 43, 46; Ne 4, 9, 14, 16, 20, '22, 24, 31, 32, 43-76; Vi 2-8, 18, 25, '32, 37, 38 | *frër* To 7, 24; A 44; Th 64; Ne 11; Vi 22 | *frër* To 27.

b. +**frère** : *frèr* No 1-3, '4, '5; To 1-6, 78, 94; A 1; Mo 1, 37; S 1, 6; Th '55, 62, 72; Ni 2, 33; Ne '23, 33, 39; Vi 13, 16, '21, 27, '33, '34 (« *frène* »), 35, '36, 43-47 | *frèr* A '52 | *frèr* Mo 44 | *frèr* To 39, 48.
c. +**frère** : *frèr* To 73; A 2 | « *frèure* » To 37.

= II. a. +**fré** : *fré*, *fré* Mo 20, 42, 58, '70, 79; S 29; Th 5, 14, 25, 29; Ni 2, 20, '24, '25; Na '20, 30, 84, 101; Ph 33; D 7, 15, 30, 34, 64; W 1, 3, '8, 10, 13, '32, 35, '36, '39, '42, '43, '45, '52, '56, '58, 59 (-*é*), 66, '70; H 1-8, '12, '20, 21, 27, '28, 37, 38, '39, '42, '45, 46-69, '74; L 1-14, '16, 19, 29, '32, 35-45, '50, 61, 66, '71, 75, 85-116; Ve 1-8, '15, 26, 31, 35, 41-47; Ma 2-29, 40, 42, 51, 53; B 2, '3, 4-12, '14, 15-33; Ne 15, 26 | *fré* Mo 64; S 36, 37; Ve 24 | *fré* Mo 41 | *frè* Th '19.

b. +**froy**... : *frè*/*òy* W '60 | *fròy* W 21, '73; H '18, '25 | *froy* W '72 | *fray* W 63.

c. +**frê** : *frê* W '2⁴.

¹ On notera que la voy. tonique *é* est beaucoup plus ferme, au point de vue du timbre, que dans ÉQUERRE, c. 36 (+*scvère*, +*scvère*). La forme +*frère*, qui apparaît isolée dans certaines villes (A 1, Mo 1, S 1, Ni 1), gagne probablement du terrain sous l'influence du français.

² Dans la zone où le mot est +*frère*, on dit +*fré* en position atone, p. ex. dans +*fré* *Hinvi* 'frère Henri' (Ve 39, My 1...); dans la même zone, on dit aussi +*fré* en position tonique dans l'apostrophe affectueuse +*vî* *fré* 'vieux frère'.

³ On relève parfois, à côté du type 'frère', une forme affectueuse de même sens : *frätèr* Ch 27 (lat. *frater*); *frésô* Ve 39, arch. (suff. -*çon*; cf. DL 280 *fréçon*, DFL 227 *frère*).

⁴ Au p. W '2, le passage de *é* à *ê* est normal : cp. c. 55 LIT, etc.